

**UNITED NATIONS**



**NATIONS UNIES**

---

## ***Treaty Series***

---

***Treaties and international agreements  
registered  
or filed and recorded  
with the Secretariat of the United Nations***

---

**VOLUME 94**

---

## ***Recueil des Traités***

---

***Traités et accords internationaux  
enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire  
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

*Treaties and international agreements registered  
or filed and recorded with the Secretariat  
of the United Nations*

VOLUME 94

1951

I. Nos. 1302-1314

**TABLE OF CONTENTS**

I

*Treaties and international agreements  
registered from 12 July 1951 to 18 July 1951*

|                                                                                                                                                                                                                                                                        | <i>Page</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>No. 1302. India and Nepal:</b>                                                                                                                                                                                                                                      |             |
| Treaty of Peace and Friendship. Signed at Kathmandu, on 31 July 1950                                                                                                                                                                                                   | 3           |
| <b>No. 1303. International Labour Organisation:</b>                                                                                                                                                                                                                    |             |
| Convention (No. 74) concerning the certification of able seamen, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-eighth session, Seattle, 29 June 1946, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946 . . . . . | 11          |
| <b>No. 1304. United Nations International Children's Emergency Fund and China:</b>                                                                                                                                                                                     |             |
| Agreement concerning the activities of the United Nations International Children's Emergency Fund in China. Signed at Taipei, Taiwan, on 19 July 1950 . . . . .                                                                                                        | 21          |
| <b>No. 1305. Denmark and United States of America:</b>                                                                                                                                                                                                                 |             |
| Agreement pursuant to the North Atlantic Treaty, concerning the defense of Greenland. Signed at Copenhagen, on 27 April 1951 . . . . .                                                                                                                                 | 35          |
| <b>No. 1306. Provisional International Civil Aviation Organization and France:</b>                                                                                                                                                                                     |             |
| Exchange of letters (with annex) constituting an agreement regarding privileges and immunities. Paris, 28 February and 14 March 1947 . . .                                                                                                                             | 59          |
| <b>No. 1307. Greece and Sweden:</b>                                                                                                                                                                                                                                    |             |
| Agreement relating to the operation of regular air services (with annex). Signed at Athens, on 8 April 1947 . . . . .                                                                                                                                                  | 73          |

*Traités et accords internationaux enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat  
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 94

1951

I. N° 1302-1314

**TABLE DES MATIÈRES**

**I**

*Traités et accords internationaux  
enregistrés du 12 juillet 1951 au 18 juillet 1951*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <i>Pages</i> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>N° 1302. Inde et Népal :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |              |
| Traité de paix et d'amitié. Signé à Kathmandou, le 31 juillet 1950 . . . .                                                                                                                                                                                                                                           | 3            |
| <b>N° 1303. Organisation internationale du Travail :</b>                                                                                                                                                                                                                                                             |              |
| Convention (n° 74) concernant les certificats de capacité de matelot qualifié,<br>adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du<br>Travail à sa vingt-huitième session, Seattle, 29 juin 1946, telle qu'elle a<br>été modifiée par la Convention portant revision des articles finals, 1946 | 11           |
| <b>N° 1304. Fonds international des Nations Unies pour le secours à<br/>l'enfance et Chine :</b>                                                                                                                                                                                                                     |              |
| Accord concernant l'activité du Fonds international des Nations Unies pour<br>le secours à l'enfance en Chine. Signé à Taïpei (Taïwan), le 19 juillet 1950                                                                                                                                                           | 21           |
| <b>N° 1305. Danemark et États-Unis d'Amérique :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  |              |
| Accord relatif à la défense du Groenland, conclu en application du Traité<br>de l'Atlantique Nord. Signé à Copenhague, le 27 avril 1951 . . . .                                                                                                                                                                      | 35           |
| <b>N° 1306. Organisation provisoire de l'aviation civile internationale<br/>et France :</b>                                                                                                                                                                                                                          |              |
| Échange de lettres (avec annexe) constituant un accord relatif aux privilèges<br>et immunités. Paris, 28 février et 14 mars 1947 . . . . .                                                                                                                                                                           | 59           |
| <b>N° 1307. Grèce et Suède :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |
| Accord relatif à l'exploitation de lignes de communication aérienne régulière<br>(avec annexe). Signé à Athènes, le 8 avril 1947 . . . . .                                                                                                                                                                           | 73           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                           | <i>Page</i> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>No. 1308. Canada and Portugal :</b>                                                                                                                                                                                                                                    |             |
| Agreement for air services between Canadian and Portuguese territories<br>(with annex and exchange of notes). Signed at Lisbon, on 25 April 1947                                                                                                                          | 87          |
| <b>No. 1309. Norway and Sweden :</b>                                                                                                                                                                                                                                      |             |
| Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on<br>income and property (with final protocol). Signed at Oslo, on<br>21 June 1947 . . . . .                                                                                                       | 107         |
| <b>No. 1310. Sweden and Brazil :</b>                                                                                                                                                                                                                                      |             |
| Air Transport Agreement (with annex and protocol). Signed at Rio de<br>Janeiro, on 14 November 1947 . . . . .                                                                                                                                                             | 139         |
| <b>No. 1311. Argentina and Denmark :</b>                                                                                                                                                                                                                                  |             |
| Air Transport Agreement (with annex). Signed at Buenos Aires, on<br>18 March 1948 . . . . .                                                                                                                                                                               | 175         |
| <b>No. 1312. Greece and Switzerland :</b>                                                                                                                                                                                                                                 |             |
| Provisional agreement relating to air services (with annex and exchange of<br>notes). Signed at Athens, on 26 May 1948 . . . . .                                                                                                                                          | 217         |
| <b>No. 1313. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland<br/>        and Italy :</b>                                                                                                                                                                             |             |
| Agreement relating to air services between their respective territories (with<br>annex and exchange of notes). Signed at Rome, on 25 June 1948 . .                                                                                                                        | 239         |
| <b>No. 1314. Switzerland and Brazil :</b>                                                                                                                                                                                                                                 |             |
| Agreement relating to regular air transport services between Switzerland and<br>the United States of Brazil (with annex and exchange of notes). Signed<br>at Berne, on 10 August 1948 . . . . .                                                                           | 269         |
| <br><b>ANNEX A. <i>Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and<br/>international agreements registered with the Secretariat of the United<br/>Nations</i></b>                                                                                  |             |
| <b>No. 410. Agreement between the Provisional Government of the French<br/>        Republic and the Government of the Kingdom of Sweden<br/>        relating to air transport between French and Swedish<br/>        territories. Signed at Paris, on 2 August 1946 :</b> |             |
| Exchange of notes constituting an agreement supplementing the above-<br>mentioned Agreement. Paris, 19 March 1947 . . . . .                                                                                                                                               | 299         |
| Exchange of notes constituting an agreement regarding modifications to the<br>annex of the above-mentioned Agreement. Paris, 27 May 1947, and<br>Stockholm, 10 June 1947 . . . . .                                                                                        | 303         |

|                                                                                                                                                                                                                                    | <i>Pages</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>N° 1308. Canada et Portugal :</b>                                                                                                                                                                                               |              |
| Accord relatif aux services aériens entre les territoires canadien et portugais (avec annexe et échange de notes). Signé à Lisbonne, le 25 avril 1947                                                                              | 87           |
| <b>N° 1309. Norvège et Suède :</b>                                                                                                                                                                                                 |              |
| Convention tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et la fortune (avec protocole final). Signée à Oslo, le 21 juin 1947                                                                            | 107          |
| <b>N° 1310. Suède et Brésil :</b>                                                                                                                                                                                                  |              |
| Accord relatif aux transports aériens (avec annexe et protocole). Signé à Rio-de-Janeiro, le 14 novembre 1947                                                                                                                      | 139          |
| <b>N° 1311. Argentine et Danemark :</b>                                                                                                                                                                                            |              |
| Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Signé à Buenos-Aires, le 18 mars 1948                                                                                                                                         | 175          |
| <b>N° 1312. Grèce et Suisse :</b>                                                                                                                                                                                                  |              |
| Accord provisoire relatif aux lignes aériennes (avec annexe et échange de notes). Signé à Athènes, le 26 mai 1948                                                                                                                  | 217          |
| <b>N° 1313. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Italie :</b>                                                                                                                                                    |              |
| Accord relatif à l'établissement de services aériens entre leurs territoires respectifs (avec annexe et échange de notes). Signé à Rome, le 25 juin 1948                                                                           | 239          |
| <b>N° 1314. Suisse et Brésil :</b>                                                                                                                                                                                                 |              |
| Accord relatif aux transports aériens réguliers entre la Suisse et les États-Unis du Brésil (avec annexe et échange de notes). Signé à Berne, le 10 août 1948                                                                      | 269          |
| <br><b>ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies</b>                                                 |              |
| <b>N° 410. Accord entre le Gouvernement provisoire de la République française et le Gouvernement du Royaume de Suède relatif aux transports aériens entre les territoires français et suédois. Signé à Paris, le 2 août 1946 :</b> |              |
| Échange de notes constituant un accord complétant l'Accord mentionné ci-dessus. Paris, 19 mars 1947                                                                                                                                | 298          |
| Échange de notes constituant un accord relatif aux modifications apportées à l'annexe de l'Accord mentionné ci-dessus. Paris, 27 mai 1947, et Stockholm, 10 juin 1947                                                              | 302          |